



**ALU**  
**SERIES 4'**

MODEL: I-IMAC

# OPERATIONAL SAFETY AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS



**ENGLISH**

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Picture may differ from actual product



**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.  
KEEP THIS MANUAL HANDY FOR FUTURE REFERENCE.**

**2** YEAR WARRANTY

**OSHA**  
CONFORMANCE TO  
29 CFR Pt. 1926

**ANSI**  
MEETS CODE A10.8

**CSA**  
CONFORMITY TO  
CSA STANDARD

# OPERATIONAL SAFETY



## READ BEFORE BEGINNING ASSEMBLY.

**FAILURE TO UNDERSTAND AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**



### METAL CONDUCTS ELECTRICITY:

Do not use this equipment where contact may be made with power lines or other live electrical circuits.



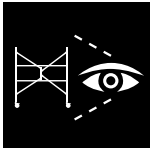
### DO NOT OVERLOAD:

This scaffolding is designed to support a maximum load of 600 lb (272 kg)  
Per platform: 300 lb (136 kg)

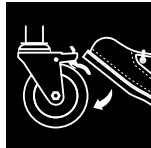


## OPERATION AND SAFETY

- Do not use this equipment if you are in poor health, taking medications, drugs, or have been consuming alcohol, all of which may impair your ability to work safely on this product.
- Always use this scaffold in conformity with local or national legislation which applies.
- Inspect before use. Do not use if damaged. Check for missing parts.
- Examine thoroughly to make sure unit is set up properly.
- A safe working deck must have a minimum width of 18 inches (45.7 cm).
- Do not climb unless the 4 casters are in locked position.
- Erect to be plumb on firm and level surface.
- Always install all platforms. Make sure platforms are well engaged on the structure rungs.
- This scaffold must be used on a firm surface that is free of pits, debris, holes or obstructions.
- Never place anything under or attach anything to this scaffold to increase height or to adjust to uneven surfaces.
- Acids are corrosive and can seriously affect strength. Do not expose this scaffold to corrosive substances.
- Keep scaffold free of debris and unnecessary equipment.
- Always keep body centered inside structure of scaffold.
- Do not stand or attempt to climb the platforms when they are installed on the upper rung of the structure.
- Remove or fasten all tools, material or equipment before moving. Use extra caution when moving to avoid tipping.
- Never try moving this scaffold while standing on it.
- Never move a scaffold with worker within.
- Do not use powered devices to propel this scaffold. Use extra caution near operating machinery.
- Do not use if the surface is not firm and level.
- Do not use in inclement weather or high winds.
- Maintain a firm grip while climbing.
- Always ensure that the tool shelf is locked before using it.
- Do not modify the scaffold or any of its component.
- This scaffold is designed to be used by one person only.
- Do not use the scaffold as a footbridge.
- Do not use this product with a distorted piece of aluminum. Do not try to fix or untwist a piece of aluminum. Distorted piece of aluminum must be removed and replaced before using this product.



**ALWAYS INSPECT BEFORE USE**



**ALWAYS LOCK THE FOUR CASTERS BEFORE CLIMBING**



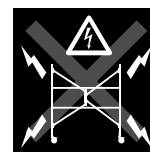
**THIS SCAFFOLD IS DESIGNED TO BE USED BY ONE PERSON ONLY**



**SCAFFOLD MAXIMUM LOAD CAPACITY:**  
600 lb (272 kg)  
300 lb PER PLATFORM (136 kg)



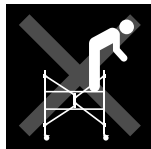
**DO NOT STAND OR ATTEMPT TO CLIMB THE PLATFORMS WHEN THEY ARE INSTALLED ON THE UPPER RUNG OF THE STRUCTURE**



**METAL CONDUCTS ELECTRICITY**



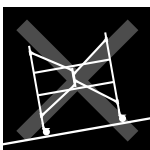
**ACIDS ARE CORROSIVE. DO NOT EXPOSE UNIT TO CORROSIVE SUBSTANCES**



**ALWAYS KEEP BODY CENTERED INSIDE STRUCTURE OF UNIT**



**DO NOT USE IN INCLEMENT WEATHER OR HIGH WINDS**



**UNIT SHALL ONLY BE USED ON FIRM AND LEVEL SURFACES**



**NEVER TRY MOVING THE UNIT WHILE STANDING ON IT**



**ERECT ON FIRM AND LEVEL GROUND**



**NEVER PLACE ANYTHING UNDER OR ATTACH ANYTHING TO UNIT**



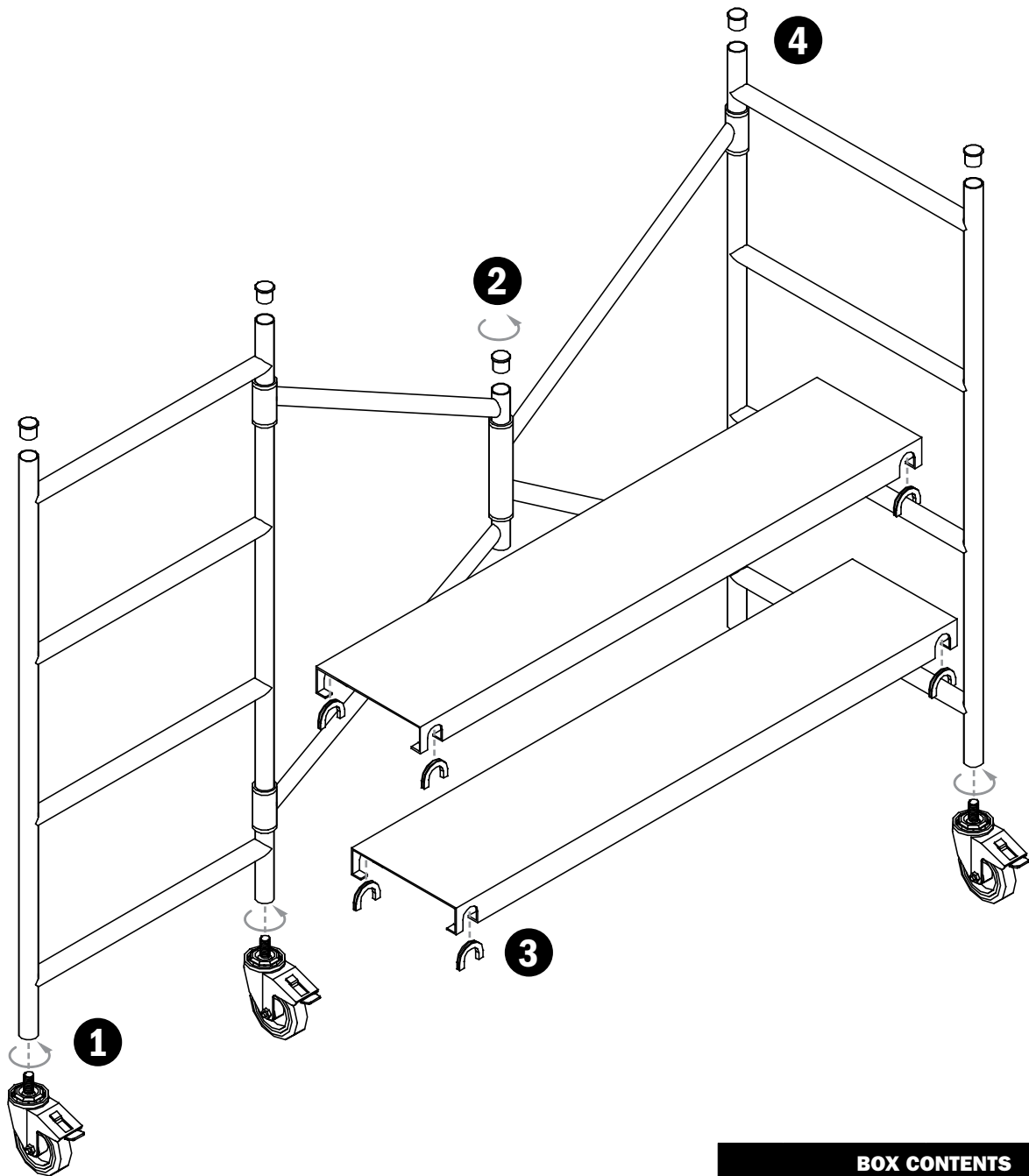
**DO NOT USE THE UNIT AS A FOOTBRIDGE**



**REMOVE OR FASTEN TOOLS, MATERIAL OR EQUIPMENT BEFORE MOVING. NEVER MOVE A SCAFFOLD WITH WORKER WITHIN.**

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- ❶ Install casters by threading into the base of the structure, lock caster to facilitate insertion.
- ❷ Unfold the structure.
- ❸ Place anti-slip inserts on inside of platforms opening. Install the platforms at the desired height.
- ❹ Place the caps on the structure upper side.



ENGLISH

## BOX CONTENTS

QTY.	PART CODE	DESCRIPTION
1	I-MFRALU	Scaffold structure
2	I-IMPALU	Platforms
4	I-MCAP	Caps
8	I-MPPA	Anti-slip inserts
4	I1CAS5RALU	Casters

## **Customer Service: 1 800 363-7587**

Our customer service staff is available to help you. For help with product assembly, to report damaged or missing parts, or for any other information about this product, please call our toll-free number.

### **KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

Keep this manual and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

## **Two-Year Limited Warranty**

Metaltech-Omega Inc. guarantees this product against any material defect. Please return this product, freight prepaid, to Metaltech-Omega Inc. At its own discretion, Metaltech-Omega Inc. will replace or repair this product and return it within a reasonable time. This warranty does not cover any damage(s) caused by any incorrect or inappropriate use, care or maintenance. Proof of purchase must accompany the return.



**WWW.METALTECH.CO**  
**1 800 363-7587**  
LAVAL, QUEBEC, CANADA H7L 3N6



Metaltech is a registered trademark of Metaltech-Omega Inc.  
DESIGNED IN CANADA / MADE IN CHINA

# METALTECH®

# ALU 4' SERIES 4'

MODÈLE: I-IMAC

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS DE MONTAGE



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

L'image peut différer du produit réel



**LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.  
CONSERVER CE MANUEL À PORTÉE DE MAIN POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

**2**

**ANS  
DE GARANTIE**

**OSHA**

EN CONFORMITÉ AVEC  
29 CFR Pt. 1926

**ANSI**

RENCONTRE  
LA NORME A10.8

**CSA**

CONFORME À LA  
NORME CSA

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE.**

**LA NON-COMPRÉHENSION ET LE NON-RESPECT DE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DE TOUTES LES CONSIGNES D'ASSEMBLAGE PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**



**LE MÉTAL EST CONDUCTEUR D'ÉLECTRICITÉ :**

Ne pas utiliser cet équipement où il pourrait entrer en contact avec une ligne électrique ou une source de courant.



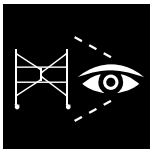
**ÉVITEZ LES SURCHARGES :**

Cet échafaudage est conçu pour soutenir une charge maximale de 600 lb (272 kg)  
Par plate-forme max.: 300 lb (136 kg)

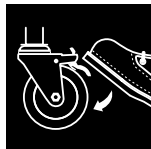


## CONSIGNES ET SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser cet équipement si vous êtes en mauvaise santé, si vous prenez des médicaments, ou êtes sous l'emprise de la drogue ou de l'alcool, cela pourrait nuire à votre capacité à travailler en toute sécurité sur ce produit.
- Se conformer à la législation locale ou nationale qui s'applique pour l'utilisation de ce type d'échafaudage.
- Inspecter avant utilisation. Ne pas utiliser l'échafaudage s'il est endommagé ou s'il manque des pièces.
- Examiner soigneusement afin de s'assurer que l'échafaudage est assemblé correctement.
- Un plancher de travail sécuritaire doit avoir une largeur minimale de 18 po (45,7 cm).
- Ne jamais monter si les 4 roues ne sont pas verrouillées.
- Installer sur une surface ferme, égale et de niveau.
- Toujours installer toutes les plates-formes. S'assurer qu'elles sont bien engagées dans les échelons de la structure.
- Cet échafaudage doit être utilisé sur une surface ferme, sans creux, débris, trous ou obstacles.
- Ne rien placer et ne rien fixer à l'échafaudage afin d'en remonter la hauteur ou d'égaliser une surface inégale.
- Les acides sont corrosifs et peuvent affecter sérieusement la solidité. Ne pas exposer l'échafaudage à des substances corrosives.
- Gardez cet échafaudage libre de débris ou d'équipement non-nécessaire.
- Garder son centre de gravité à l'intérieur de la structure de l'échafaudage.
- Ne pas se tenir ou tenter de monter sur les plates-formes lorsque celles-ci sont installées sur l'échelon supérieur de la structure.
- Toujours enlever ou attacher outils, matériel ou équipement avant de déplacer l'échafaudage. Soyez prudent lorsque vous déplacez l'échafaudage afin d'éviter qu'il ne bascule.
- Ne jamais essayer de déplacer l'échafaudage en étant dedans.
- Ne jamais déplacer avec un travailleur dans l'échafaudage.
- Ne pas se servir d'un engin à moteur pour propulser l'échafaudage. Faire attention à la proximité de machineries.
- Ne pas utiliser si la surface n'est pas ferme et de niveau.
- Ne pas utiliser l'échafaudage par mauvais temps ou par grand vent.
- Toujours se tenir fermement en grim pant.
- Assurez-vous que le plateau à outils est verrouillé avant de l'utiliser.
- Ne pas modifier l'échafaudage ou l'une de ses composantes.
- Cet échafaudage est conçu pour être utilisé par une seule personne.
- Ne jamais utiliser l'échafaudage comme passerelle.
- Ne pas utiliser ce produit si une pièce d'aluminium a subi une déformation. Ne pas tenter de réparer ou de détordre une pièce d'aluminium. Enlever et remplacer toute pièce d'aluminium défectueuse avant d'utiliser ce produit.



**EXAMINER SOIGNEUSEMENT L'ÉCHAFAUDAGE AVANT UTILISATION**



**NE JAMAIS MONTER SI LES ROUES NE SONT PAS VERROUILLÉES**



**CET ÉCHAFAUDAGE EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ PAR UNE SEULE PERSONNE**



**CAPACITÉ NOMINALE: 600 lb (272 kg) 300 lb (136 kg) PAR PLATE-FORME**



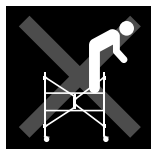
**NE PAS SE TENIR OU TENTER DE MONTER SUR LES PLATES-FORMES LORSQUE CELLES-CI SONT INSTALLÉES SUR L'ÉCHELON SUPÉRIEUR DE LA STRUCTURE**



**LE MÉTAL EST CONDUCTEUR D'ÉLECTRICITÉ**



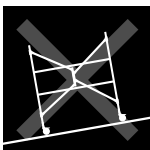
**NE PAS EXPOSER L'ÉCHAFAUDAGE À DES SUBSTANCES CORROSIVES**



**GARDER SON CENTRE DE GRAVITÉ À L'INTÉRIEUR DE LA STRUCTURE DE L'ÉCHAFAUDAGE**



**NE PAS UTILISER L'ÉCHAFAUDAGE PAR MAUVAIS TEMPS OU PAR GRAND VENT**



**NE PAS UTILISER SUR UNE SURFACE QUI N'EST PAS DE NIVEAU**



**NE JAMAIS ESSAYER DE DÉPLACER L'ÉCHAFAUDAGE EN ÉTANT DEDANS**



**INSTALLER L'ÉCHAFAUDAGE SUR UNE SURFACE FERME, ÉGALE ET DE NIVEAU**



**NE RIEN PLACER OU FIXER POUR REMONTER LA HAUTEUR DE L'ÉCHAFAUDAGE**



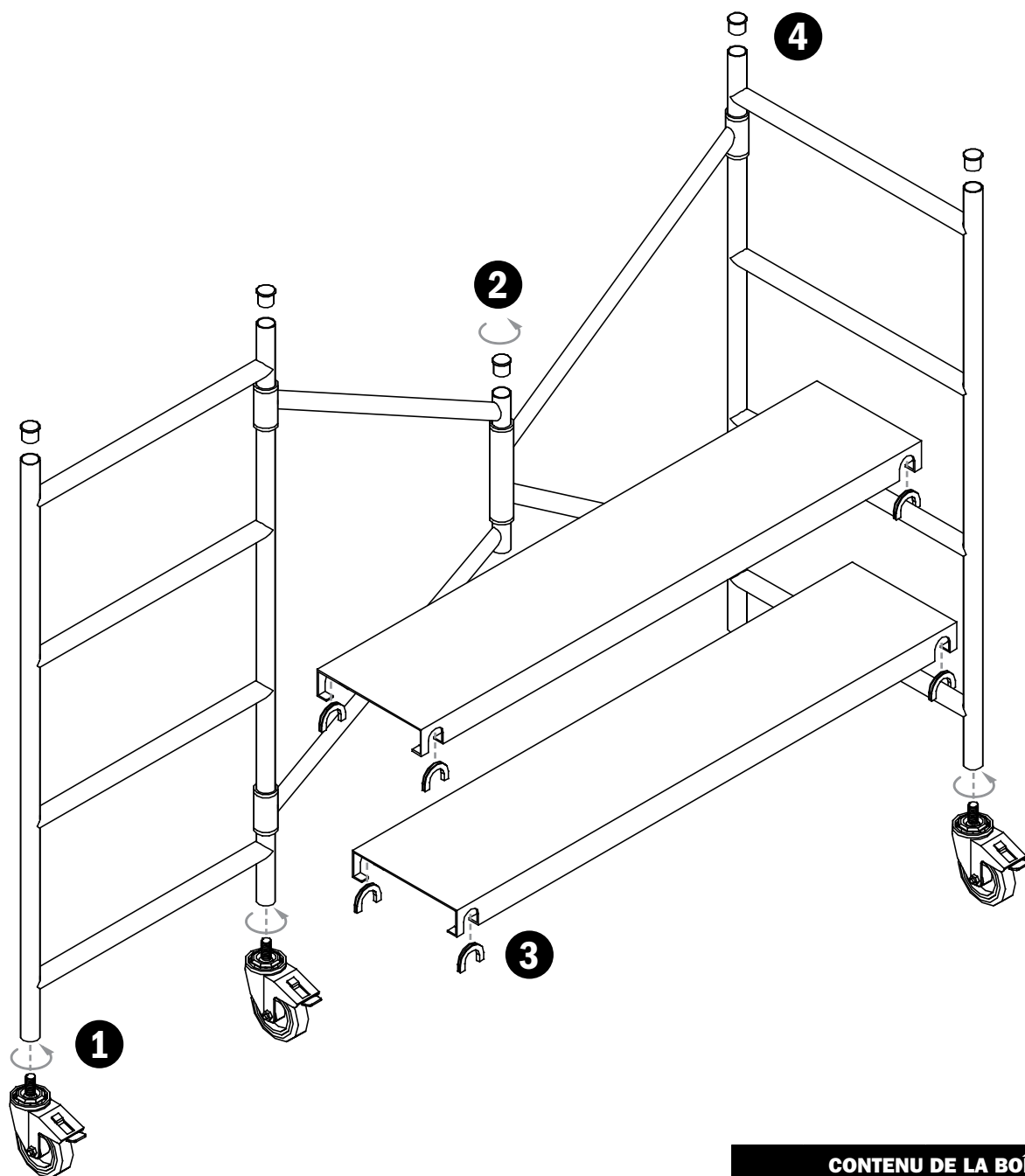
**NE JAMAIS UTILISER L'ÉCHAFAUDAGE COMME PASSERELLE**



**ATTACHEZ OU ENLEVEZ OUTILS, ÉQUIPEMENT LORS D'UN DÉPLACEMENT. NE JAMAIS DÉPLACER AVEC UN TRAVAILLEUR DANS L'ÉCHAFAUDAGE**

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- ❶ Vissez les 4 roues pivotantes dans le cadre. Pour en faciliter l'insertion, bloquer la roue en appuyant sur le verrou.
- ❷ Déplier la structure.
- ❸ Apposer les garnitures antidérapantes sur l'ouverture des plates-formes. Installer les plates-formes à la hauteur désirée.
- ❹ Apposer les embouts sur le dessus de la structure



FRANÇAIS

CONTENU DE LA BOÎTE		
QTÉ.	CODE PIÈCE	DESCRIPTION
1	I-MFRALU	Structure d'échafaudage
2	I-IMPALU	Plateformes
4	I-IMCAP	Embouts
8	I-MPPA	Garnitures antidérapantes
4	I-H1CAS5RALU	Roues

## **Service à la clientèle : 1 800 363-7587**

Notre personnel du service à la clientèle est disponible pour vous assister. Que ce soit pour vous aider à assembler ce produit, pour signaler une pièce manquante ou endommagée, ou pour toute autre information à propos de ce produit, s'il vous plaît, composez notre numéro sans frais.

### **CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Gardez ce manuel et la facture d'achat originale dans un endroit sec et sûr pour référence ultérieure.

## **Garantie limitée de 2 ans**

Metaltech-Omega inc. garantit ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication. Retourner ce produit à Metaltech-Omega inc. port payé. Metaltech-Omega inc. s'engage à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, ce produit gratuitement et vous le retourner dans un délai raisonnable. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un entretien incorrect ou inadéquat ou un usage abusif. Une preuve d'achat doit accompagner le retour.



**WWW.METALTECH.CO**  
**1 800 363-7587**  
LAVAL, QUEBEC, CANADA H7L 3N6



Metaltech est une marque déposée de Metaltech-Omega inc.  
CONÇU AU CANADA / FABRIQUÉ EN CHINE



# METALTECH®

# ALU 4' SERIES 4'

MODELO: I-IMAC

## DIRECTIVAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE MONTAJE



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

La imagen puede variar del producto real



**LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA ULTERIOR.**

**2**

**ANOS  
DE GARANTDAD**

**OSHA**

CUMPLE CON 29  
CFR PT. 1926

**ANSI**

ENCUENTRA  
LA NORMA A10.8

**CSA**

CONFORME  
A LA NORMA CSA

# DIRECTIVAS DE SEGURIDAD



**LEA ATENTAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE.**

**LA FALTA DE COMPRENSIÓN Y RESPETO A TODAS LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES O MORTALES**



**EL METAL ES CONDUCTOR DE ELÉCTRICIDAD:**

No use este equipo donde pueda estar en contacto con líneas de electricidad o circuitos eléctricos vivos



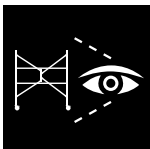
**NO SOBRECARGUE:**

Este andamio está concebido para soportar una carga máxima de 600 lb (272 kg)  
Por plataforma: 300 lb (136 kg)

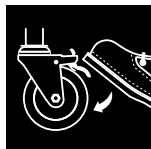


## CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- No utilice este equipo si se encuentra mal, si está tomando medicamentos, o bajo la influencia del alcohol o drogas, esto podría rebajar su capacidad para trabajar en toda seguridad con este equipo.
- Ajustarse a la legislación local o nacional que se aplica para la utilización de este tipo de andamio.
- Verificar antes de usar. No utilice el andamio si está dañado o le faltan piezas.
- Examine con detalle que el andamio esté montado correctamente.
- Una plataforma segura de trabajo debe de tener como mínimo una anchura de 18 pulg. (45.7 cm).
- Nunca se suba si las 4 ruedas no están bloqueadas.
- Instale el andamio sobre una superficie firme, plana y a nivel.
- Siempre instale todas las plataformas. Asegúrese que están bien encajadas en los escalones de la estructura.
- Este andamio debe ser utilizado sobre una superficie firme, sin baches, escombros, hoyos u obstáculos.
- Nunca trate de añadir nada para aumentar la altura del andamio ni para igualar una superficie desigual.
- Los ácidos son corrosivos y pueden afectar seriamente la resistencia. No exponga el andamio a sustancias corrosivas.
- Mantenga este andamio libre de escombros o equipo innecesario.
- Mantenga su centro de gravedad interior de la estructura del andamio.
- Siempre recoja o sujete herramientas, material o equipo antes de desplazar el andamio. Sea prudente en el desplazo evitando que bascule.
- No se sujete ni intente subirse sobre las plataformas cuando estas están instaladas en el escalón superior de la estructura.
- Nunca desplace el andamio estando subido en él.
- Nunca desplace el andamio con un trabajador subido en él.
- No se sirva de un aparato motorizado para propulsar el andamio. Tenga cuidado con maquinaria que esté próxima.
- No utilice si el suelo no es firme y a nivel.
- No utilice el andamio si hace mal tiempo ni con vientos fuertes.
- Siempre sujétese firmemente cuando se suba.
- Asegúrese que la bandeja de las herramientas está bien cerrada antes de su utilización.
- No modifique el andamio ni ninguno de sus componentes.
- Este andamio está concebido para ser utilizado por una sola persona a la vez.
- Nunca utilice el andamio como puente.
- No utilice este producto con una pieza de aluminio deformada. No intente repararla ni enderezarla. Quítela y hága remplazar por una nueva antes de usar este producto.



**EXAMINE CON DETALLE EL ANDAMIO ANTES DE SU UTILIZACIÓN**



**NUNCA SE SUBA SI LAS RUEDAS NO ESTÁN BLOQUEADAS POR LOS FRENOS**



**ESTE ANDAMIO ESTÁ CONCEBIDO PARA SER UTILIZADO POR UNA SOLA PERSONA A LA VEZ**



**CAPACIDAD NOMINAL (EVALUADA): 600 lb (272 kg)  
300 lb (136 kg) POR PLATAFORMA**



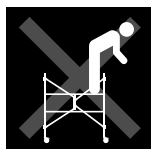
**NO SE SUJETE NI INTENTE SUBIRSE SOBRE LAS PLATAFORMAS CUANDO ESTAS ESTÁN INSTALADAS EN EL ESCALÓN SUPERIOR DE LA ESTRUCTURA**



**EL METAL ES CONDUCTOR DE ELÉCTRICIDAD**



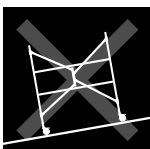
**NO EXPONGA EL ANDAMIO A MATERIAS CORROSIVAS**



**MANTENGA SU CENTRO DE GRAVEDAD AL INTERIOR DE LA ESTRUCTURA DEL ANDAMIO**



**NO UTILICE EL ANDAMIO SI HACE MAL TIEMPO NI CON VIENTOS FUERTES**



**NO UTILICE SOBRE UNA SUPERFICIE QUE NO ESTÉ A NIVEL**



**NUNCA TRATE DE DESPLAZAR EL ANDAMIO ESTANDO DENTRO**



**INSTALE EL ANDAMIO SOBRE UNA SUPERFICIE FIRME, PLANA Y A NIVEL**



**NO PONGA NI FIJE NADA PARA AUMENTAR LA ALTURA DEL ANDAMIO**



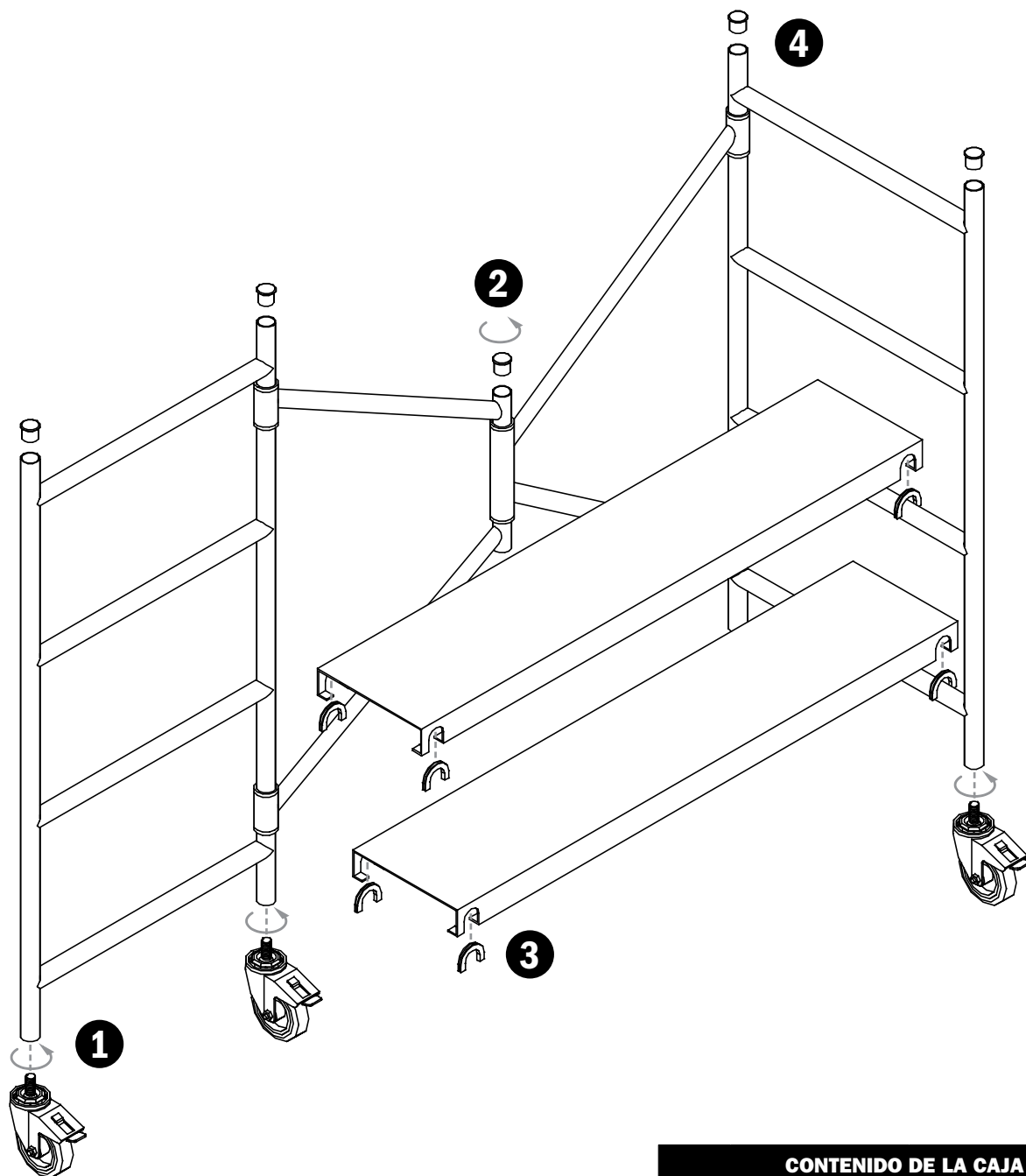
**NUNCA UTILICE EL ANDAMIO COMO PUENTE**



**RECOJA O SUJETE HERRAMIENTAS, Y EQUIPO ANTES DE UN DESPLAZAMIENTO. NUNCA DESPLACE EL ANDAMIO CON UN TRABAJADOR SUBIDO EN ÉL**

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- ❶ Atornille las 4 ruedas pivotantes a la base de la estructura.  
Para facilitar su inserción bloquee la rueda apoyando sobre el pestillo.
- ❷ Despliegue la estructura.
- ❸ Ponga los accesorios antideslizantes en la abertura de las plataformas.  
Instale las plataformas a la altura deseada.
- ❹ Ponga las tapas protectoras sobre la parte superior de la estructura del andamio.



ESPAÑOL

## CONTENIDO DE LA CAJA

CANT.	CÓDIGO DE LA PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	H-MFRALU	Estructura de andamio
2	H-IMPALU	Plataformas
4	H-IMCAP	Tapas protectoras
8	H-MPPA	Accesorios antideslizantes
4	H1CAS5RALU	5 pulg. ruedas

## Servicio al cliente 1 800 363-7587

Nuestro servicio al cliente está dispuesto a ayudarle, sea con el montaje de este producto, sea para avisar que una pieza falta o está dañada, sea para cualquier otra información sobre este producto; por favor marque nuestro número gratuito.

### CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA POSTERIOR

Guarde este manual y la factura de compra original en un lugar seco y seguro para referencia posterior.

## Garantía limitada de 2 años

Metaltech Omega Inc. se compromete a reparar o reemplazar, a su discreción, este producto gratuitamente y devolvérselo en un plazo razonable. Esta garantía no cubre los daños causados por un mantenimiento incorrecto, inapropiado o un uso abusivo. Una prueba de la compra debe acompañar su devolución.



**WWW.METALTECH.CO**  
**1 800 363-7587**  
LAVAL, QUEBEC, CANADA H7L 3N6



Metaltech es una marca registrada de Metaltech-Omega Inc.  
CONCEBIDO EN CANADA / HECHO EN CHINA